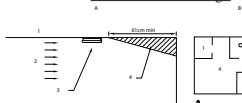


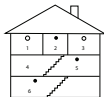
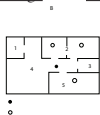
## INSTALLATION DES DETECTEURS DE FUMEE

- Installez un détecteur de fumée à proximité immédiate des chambres à coucher. Le but est d'assurer en priorité les voies d'évacuations des chambres à coucher, car celles-ci sont en général les plus éloignées de la sortie de l'habitation. Si il y a plusieurs chambres dans votre maison, veillez à installer plusieurs détecteurs de fumée.
- Installez un détecteur de fumée dans la zone où se situent les escaliers, car cet endroit peut très facilement servir de cheminée et répandre l'incendie et la fumée. Il est important qu'il y ait au moins un détecteur installé à chaque étage.
- Installez également un détecteur de fumée dans la chambre des fumeurs ou dans les pièces où se trouvent des appareils électriques.
- La fumée et les autres résidus de combustion montent vers le plafond de la pièce et se répandent horizontalement. Installez les détecteurs de fumée au milieu du plafond de la pièce, comme c'est le point le plus proche aux autres points de la pièce. L'installation au plafond est recommandée dans les bâtiments résidentiels ordinaires. Concernant les bâtiments mobiles, il est nécessaire d'installer les détecteurs sur les murs latéraux intérieurs pour éviter la formation d'une barrière thermique qui peut se produire au plafond.

### installation à un étage



### installation à plusieurs étages



- 1 plafond
- 2 chaleur produite par la fumée et l'incendie
- 3 préférablement ici
- 4 espace mort, ne rien placer ici

- 1 cuisine
- 2 chambre à coucher
- 3 salle de bain
- 4 salle de séjour
- 5 chambre à coucher

- 1 chambre à coucher
- 2 hall
- 3 chambre à coucher
- 4 salle de séjour
- 5 salon
- 6 hall d'entrée

FR

Type de montage	Plafond
Alimentation principale	Piles (xx/xx/xxxx)
Autonomie	1 an
Appareil interconnectable	Non
Convient pour un véhicule de loisir	Non
Indicateur d'alarme individuel	Oui
Dispositif de neutralisation d'alarme	Non

## ÉVITEZ CES ENDROITS

### NE PAS INSTALLER LE SYSTÈME DE DÉTECTION DE FUMÉE DANS LES PIÈCES SUIVANTES:

- \* Cuisine – la fumée normale produite dans la cuisine pourrait activer l'alarme, ce qu'il n'est pas désirable.
- \* Garage – le démarrage d'une voiture produit des résidus de combustion.
- \* Devant les appareils de chauffage ou de conditionnement de l'air.
- \* Au point le plus élevé des toits sous la forme 'A'.
- \* Dans les espaces où la température baisse en-dessous de 5 °C ou augmente au-dessus de 45 °C.

Ne pas installer le détecteur de fumée au plafond d'un bâtiment mobile (caravane, mobilhome...) Les rayons du soleil font chauffer le plafond et l'air dans la partie haute de la pièce. L'air chaud situé au plafond peut retenir la fumée produite par un incendie, et celle-ci n'atteindra le détecteur de fumée.

## UTILISATION, TEST ET ENTRETIEN

**UTILISATION:** Le détecteur de fumée fonctionne immédiatement après avoir introduit les piles. Dès qu'il détectera de la fumée, il déclenchera une alarme bruyante, et ne l'arrêtera qu'après la purification de l'air.

**TEST:** Vous testez l'appareil en appuyant sur le bouton de test pendant au moins 4 secondes jusqu'au déclenchement de l'alarme. Si le circuit électrique, l'avertisseur et la pile fonctionnent correctement, le programme de test de l'appareil s'activera, et l'alarme se déclanchera. Nous vous recommandons de tester l'appareil chaque semaine pour assurer son fonctionnement correct. Si l'alarme ne se déclanche pas, la pile peut être défectueuse, essayez de la remplacer par une nouvelle. Le volume du son de l'alarme est de 85 dB au minimum.

Afin de protéger l'environnement, liquidez les piles de façon correcte et appropriée.

**ENTRETIEN :** Votre détecteur de fumée ne nécessite pas d'entretien. Cependant, dans les espaces poussiéreux, vous pouvez utiliser un aspirateur pour enlever la poussière située sur la chambre extérieure de l'appareil. Ce détecteur Avertisseur Autonome de Fumée (DAAF) doit être contrôlé avec le dispositif d'essai en cas de remplacement de la batterie.

## REMPACEMENT DES PILES

La pile du détecteur de fumée 9V DC devrait durer, en utilisation normale, pendant 1 an au minimum. Le détecteur de fumée est équipé d'un indicateur pour informer que la pile est pratiquement déchargée.

## PLACEMENT

Votre système de détection de fumée est destiné à être facilement installé au plafond. Un équipement d'installation complet est fourni avec chaque système de détection de fumée. Tout d'abord, tenez les attaches près du plafond, prenez un crayon et marquez 2 points pour les trous à percer. Prenez une perceuse pour forer les deux trous, et fixez les deux attaches au plafond à l'aide des vis fournies.

Dans les revêtements en bois ou dans les solives en bois, utilisez seulement une mèche de 2,5 mm et percez 20 mm à peu près, attachez le système grâce aux vis fournies.

Dans le cas du béton, utilisez une mèche de 5,5 mm et percez 25-30 mm en profondeur. Veillez que les attaches soient fixées correctement dans les trous.

Ensuite, insérez les piles et fixez le détecteur aux attaches. Le système est muni d'un équipement de sécurité qui empêche de fixer le système à l'attache sans avoir préalablement inséré une pile. Si votre détecteur de fumée ne se fixe pas correctement à l'attache, assurez-vous que les piles sont correctement placées.

HOTLINE support@chacon.com

## GARANTIE LIMITÉE

Chacon garantit ce détecteur de fumée contre toute erreur de fabrication pendant une période de 5 ans. Cette garantie n'est valable que si le détecteur est utilisé dans des conditions normales décrites dans ce manuel et s'il est régulièrement entretenu (=1x par mois). Aucun agent, représentant, concessionnaire ou employé de la société n'est habilité à augmenter ou à modifier les obligations ou limitations de la garantie. L'obligation de la Société Chacon au titre de la présente garantie se limitera à la réparation ou au remplacement de

toute partie du détecteur présentant des vices de fabrication dans des conditions d'utilisation et d'entretien normales et ce pendant une période de 5 ans à compter de la date de production. Une preuve d'achat est exigée. La société ne sera pas tenue de réparer ou de remplacer des détecteurs dont il aura été déterminé qu'ils doivent être réparés du fait d'un endommagement, d'un mauvais entretien, d'une utilisation déraisonnable, ou de transformations apportées après la date d'achat.

Chacon SA ne peut être tenu responsable pour toutes pertes encourues ou dommages, de quelques sortes qu'ils puissent être, inclus les accidents ou les dommages suite aux accidents qui sont la conséquence directe ou indirecte de ce produit. N'essayez pas de réparer le détecteur de fumée si vous le croyez défectueux. Contactez d'abord le service technique de la société Chacon, Avenue Mercator 2, 1300 WAVRE à [support@chacon.com](mailto:support@chacon.com).

Production date :  
Replace before :

## CAUTION

Test the alarm weekly and after battery replacement.

Test the alarm for normal operation using the test facility when the battery is replaced.

Replace the smoke detector after 8 years use.

Use 9V Ca-bn or alkaline Battrey type : GP 1604S, GP 1604P, Pairdeer 6F22, Eveready 522, Duracell MN1604



DoP N° : 34260-CPR-0713  
1134-CPR-101  
Model : KD-134A  
EN 14604:2005/AC:2008

Model :  
KD-134A  
Ref. : 34260

## INSTALLATIE ROOKMELDERS

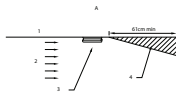
Plaats de rookmelders in de buurt van slaapkamers. Zoek eerst de beste vluchtwegen vanuit de slaapkamers, want deze ruimtes zijn meestal het verst verwijderd van de uitgang. Indien u meerdere slaapkamers hebt, plaats dan een rookmelder in elke slaapkamer.

Plaats een rookmelder in de traphal. Deze ruimte vormt gemakkelijk een schoorsteen voor de rook en zorgt ervoor dat het vuur zich gemakkelijk verspreidt. Plaats minstens één rookmelder op elke verdieping.

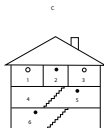
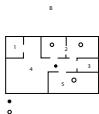
Plaats ook rookmelders in rokerskamers of in ruimtes met elektrische installaties.

Rook en andere verbrandingsresten stijgen naar het plafond van de kamer en verspreiden zich horizontaal. Plaats de rookmelder op het plafond in het midden van de kamer, omdat dit het middenpunt en het dichtst bij alle andere plaatsen in de kamer ligt. Voor residentiële gebouwen wordt de voorkeur gegeven aan een plafondmontage. Om de vorming van een warmtebarrière aan het plafond tegen te gaan.

### installatie op een verdieping



### installatie bij meerdere verdiepingen



- 1 plafond
- 2 hitte en rook uit brand
- 3 hier is het best
- 4 dode ruimte

- 1 keuken
- 2 slaapkamer
- 3 badkamer
- 4 woonkamer
- 5 slaapkamer

- 1 slaapkamer
- 2 hal
- 3 slaapkamer
- 4 woonkamer
- 5 salon
- 6 inganghal

NL

Montage

Plafond

Voeding

Batterijen (xx/xx/xxxx)

Autonomie

1 jaar

Koppelbaar

Nee

Geschikt in een recreatief voertuig

Nee

Individuele alarm indicator

Ja

Uitschakelingstoets van signal

Nee

## GEBRUIK:

Zodra rook wordt gedetecteerd, hoort u een geluidalarm. Dit alarm stopt pas als de lucht weer zuiver is.

## TEST:

Test het apparaat door de testknop minstens 4 seconden lang in te drukken tot u het alarm hoort. Indien het elektrisch circuit, de melder en de batterij correct werken, wordt het testprogramma ingeschakeld en weerklinkt het alarm. Als het alarm niet werkt, is de batterij mogelijk defect. Geluidssterkte van het alarm is minimum 85 dB(A).

Voor de bescherming van het milieu, werp de batterijen weg op de behoorlijke manier.

**ONDERHOUD:** Uw rookalarminstallatie vereist geen onderhoud noch behandeling. In de omgeving met veel stof gebruikt u een stofzuiger om het stof op de externe behuizing weg te zuigen. Deze autonome rookmelder moet geregeld worden met het testapparaat bij vervanging van de batterij.

## VERVANGEN VAN BATTERIJEN

Voor de rookmelder zal een batterij met 9V DC bij een normaal gebruik minimum 1 jaar weerstaan. Bij lage batterijspanning geeft de rookmelder een signaal.

## INSTALLATIE EN LOCATIE

Plaats de bevestigingspluggen op de gewenste plaats aan het plafond en markeer de plaats op het plafond met een potlood. Boor de twee gaten en bevestig de pluggen en maak het plaatje met de twee schroeven vast aan het plafond.

Gebruik bij een houten plafond een boor van 2,5 mm, en boor 20 mm diep. Bevestig de houder met de bijgevoegde schroeven.

Maak gebruik van 5,5 mm boor in geval van beton of bakstenen muur en boor 25-30 mm diep. Zorg ervoor, dat de klemmen goed in de boorgaten vastzitten.

Plaats de batterij en bevestig het alarm in de muurplug. Het systeem is voorzien van een beveiliging, waardoor het systeem niet kan worden geplaatst zonder batterij. Wanneer uw rookalarminstallatie niet in de muurpluggen past, moet u nakijken of de batterij correct werd geplaatst.



## BEPERKTE WAARBORG

Chacon SA garandeert dat zijn bijgevoegde rookmelder vrij is van gebreken ten aanzien van de materialen en de fabricatie, bij normaal gebruik en onderhoud, voor een periode van 5 jaar. Dit is de enige uitdrukkelijke garantie die Chacon SA voor dit product geeft. Tussenpersonen, vertegenwoordigers, handelaren of werknemers van het bedrijf zijn niet gemachtigd om de verplichtingen of beperkingen van de garantie uit te breiden of te wijzigen.

De garantieverplichting van het bedrijf Chacon is beperkt tot het herstel of de vervanging van die onderdelen van de rookmelder die gebreken vertonen ten aanzien van de materialen of de fabricatie, bij normaal gebruik en onderhoud, binnen de periode van 5 jaar na productiedatum. Het bewijs van aankoop is vereist. Het bedrijf is niet verplicht om rookmelders te herstellen of te vervangen indien ze defect zijn geraakt ten gevolge van beschadigingen, slecht onderhoud, oneigenlijk gebruik, modificaties of wijzigingen die aangebracht werden na de aankoopdatum. Chacon SA kan niet aansprakelijk gesteld worden voor alle opgelopen schade of verliezen, van welke soort dan ook, inclusief ongelukken of daaruit volgende schade dat rechtsreeks of onrechtstreeks het gevolg is van een gebrek aan dit product. Herstel de rookmelder niet indien U deze als gebrekkig waant. Neem eerst contact op met de technische dienst van de firma Chacon, Avenue mercator 2, 1300 WEVER op support@chacon.com.

Production date :

Replace before :

## CAUTION

Test the alarm weekly and after battery replacement.

Test the alarm for normal operation using the test facility when the battery is replaced.

Replace the smoke detector after 8 years use.

Use 9V Ca-bn or alkaline Battrey type : GP 1604S, GP 1604P, Pairdeer 6F22, Eveready 522, Duracell MN1604



**CE** 14  
DoP N° : 34260-CPR-0713  
1134-CPR-101  
Model : KD-134A  
EN 14604:2005/AC:2008

Model :  
KD-134A  
Ref. : 34260

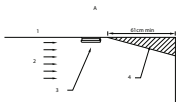
## COLOCACIÓN RECOMENDABLE DE SISTEMAS DE ALARMAS

Coloque el sistema fotoeléctrico de detección de humo en la inmediata cercanía de los cuartos de dormir. Trate de asegurar las vías de escape de cuartos de dormir ya que normalmente, son los que están más alejados de la salida. Si Ud. tiene más que una sección con cuartos de dormir, coloque más sistemas en cada cuarto. Coloque el sistema de alarma para que protejan las escaleras ya que las mismas pueden servir fácilmente como chimeneas para la difusión de humo y fuego. Procure que en cada planta esté colocado minimalmente un sistema.

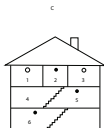
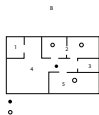
Coloque el sistema de detección de humo en los espacios donde duermen los fumadores o donde hay aparatos eléctricos.

El humo y los demás residuos de combustión ascienden hacia el cielorraso de la habitación y se difunden horizontalmente. Coloque los sistemas de detección de humo en el cielorraso del centro de la habitación ya que este punto es el más cercano a todos los demás sitios en la habitación. En edificios estándar de viviendas se prefiere la instalación en el cielorraso. No obstante, en casas móviles será necesaria la colocación en las paredes internas para eliminar la barrera térmica que pueda generarse en el cielorraso.

### instalación típica en una planta



### instalación típica en caso de varias



- 1 cielorraso
- 2 calor y humo del fuego
- 3 lo mejor es aquí
- 4 espacio muerto

- 1 cocina
- 2 cuarto de dormir
- 3 baño
- 4 cuarto de estar
- 5 cuarto de dormir

- 1 cuarto de dormir
- 2 cuarto de estar
- 3 cuarto de dormir
- 4 cuarto de estar
- 5 habitación de familia
- 6 sala de entrada

ES

Tipo de montaje	Techo
alimentación principal	Pila (xx/xx/xxxx)
Autonomía	1 año
Aparato interconectable	No
Adecuado para un vehículo recreativo	No
Indicador de alarma individual	Sí
Dispositivo de neutralización de alarma	No

## ELUDA ESTOS SITIOS

### NO INSTALE EL SISTEMA DE DETECCIÓN DE HUMO EN LAS HABITACIONES SIGUIENTES:

- \* Cocina: el humo de cocinar podría poner en marcha el alarma sin intentarlo.
- \* Garaje: hay restos de combustión en la misma siempre cuando se arranca el coche.
- \* En frente de equipos de calefacción o acondicionamiento.
- \* En los puntos más altos de techos en forma de la letra “A”.
- \* En los espacios donde las temperaturas bajan a valores inferiores a 5 °C o donde superan los 45 °C.
- \* No coloque el detector de humo en el cielorraso de una caravana ni en espacios similares. Los rayos del sol calientan el techo y el aire en la parte superior de la habitación. El aire caliente cerca del cielorraso puede detener el humo de un incendio humeante peligroso y este no alcanzará el detector de humo.

## USO, ENSAYO Y MANTENIMIENTO

**USO:** El sistema de detección de humo funciona inmediatamente después de introducir las baterías. Cuando captará productos de combustión en el aire, sonará un alarma ruidoso; este terminará cuando el aire se limpiará.

**ENSAYO:** Consiste en pulsar el botón de ensayo minimalmente por 4 segundos, hasta que suene el alarma. Simultáneamente, se activará el programa del propio ensayo y sonará el alarma si funciona el circuito electrónico, la sirena y la batería. Es recomendable ensayar el equipo semanalmente para asegurar su función debidamente. Si el alarma no sonaría, puede ser, que es mala la batería; trate de sustituirla por una nueva. Volumen de alarma minimal es de 85 dB(A).

Para proteger el medio ambiente, elimine las baterías de una manera debida.

**Mantenimiento:** Su sistema de detección de humo no requiere mantenimiento o tratamiento cualquiera. No obstante, en medios ambientes polvorosos deberían

usar un aspirador para remover el polvo de la cámara exterior.

## CAMBIO DE BATERÍAS

En caso de uso normal, la batería de 9 V DC debería durar en el detector de humo por lo menos 1 año. El detector de humo indica una batería débil mediante un gorjeo audible. Se pone en marcha cada 30 o 40 segundos y aguantará minimalmente 30 días. Cambie la batería al oír esta señal. Utilice exclusivamente la baterías de 9 V DC (se pueden comprar en la mayoría de perfumerías, tiendas con utensilios domésticos y tiendas profesionales de equipos eléctricos).

## INSTALACIÓN Y COLOCACIÓN

Su sistema de detección de humo es diseñado para colocación simple en el cielorraso. El equipo de instalación completo se suministra con cada unidad. Primero aguante los corchetes de fijación en el cielorraso y marque con un lápiz dos huecos a taladrar. Taládrelos y después fije los corchetes en el cielorraso mediante los tornillos adjuntos.

Taladre dentro de un chapado de madera o una viga solamente con una mecha de 2.5 mm, a una profundidad de 20 mm aproximadamente y fije la garra mediante los tornillos adjuntos.

En caso de hormigón o ladrillo utilice una mecha de 5.5 mm a una profundidad entre 25 y 30 mm. Asegure que las bridas en los huecos taladrados se agarren bien. Si no, procure de hallar otra posición para el detector de humo o visite un centro comercial especializado.

Después introduzca la batería y fije el sistema de detección en el corchete. El sistema está equipado con unos elementos de seguridad que evitan la colocación del sistema en el corchete si no se ha introducido ninguna batería. Si su sistema de detección de humo no encaja bien en los corchetes, asegure la debida instalación de las baterías.

## Garantía limitada

Chacon garantiza este detector de humo contra cualquier error de fabricación durante un periodo de 5 años. Dicha garantía no contempla la pila y sólo es válida si el detector se utiliza en las condiciones descritas en este manual y si se realiza un mantenimiento regular (=1x al mes). Ningún agente, representante, concesionario ni empleado de la empresa tiene poderes para aumentar o modificar las obligaciones o las limitaciones de la garantía.

La obligación de la empresa Chacon en base a la presente garantía se limitará a la reparación o sustitución de cualquier pieza del detector que presente vicios de fabricación en condiciones normales de uso y mantenimiento y ello durante un periodo de 5 años a partir de la fecha de producción. Se requiere prueba de compra. La empresa no estará obligada a reparar o sustituir detectores en aquellos casos en que se determine que éstos deben ser reparados debido a un daño, un mal mantenimiento, un uso no razonable, o transformaciones aportadas después de la fecha de compra.

Chacon SA no puede ser considerada responsable por pérdidas o daños sufridos, de cualquier tipo que éstos puedan ser, incluyéndose los accidentes o los daños derivados de accidentes que sean consecuencia directa o indirecta de este producto. No intente reparar el detector de humo si le parece que no funciona correctamente.

Póngase en contacto primero con el servicio técnico de la empresa Chacon, Avenue Mercator 2, 1300 WAVRE llamando al support@chacon.com.

Production date :

Replace before :

## CAUTION

Test the alarm weekly and after battery replacement.

Test the alarm for normal operation using the test facility when the battery is replaced.

Replace the smoke detector after 8 years use.

Use 9V Ca-bn or alkaline Battrey type : GP 1604S, GP 1604P, Pairdeer 6F22, Eveready 522, Duracell MN1604



DoP N° : 34260-CPR-0713  
1134-CPR-101  
Model : KD-134A  
EN 14604:2005/AC:2008

Model :  
KD-134A  
Ref. : 34260

## LOCALIZAÇÃO DE SISTEMA DE ALARMAS

Coloque o sistema do alarma de fumo na area imediata dos dormitórios. Trate de assegurar vias de fuga dos dormitórios porque estas areas acostumam ficar longe da entrada. Se tiver mais de uma parte de dormir, coloque outros sistemas em cada dormitório.

Coloque o sistema de alarma para proteger escadas porque as escadas podem servir de respiradouros para propagar o fumo e o fogo.

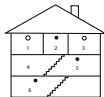
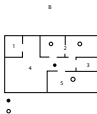
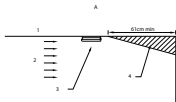
Preste atenção que no cada andar fique pelo menos um sistema.

Coloque o sistema de alarma de fumo nas areas de dormirem fumadores ou existirem instalações eléctricas.

O fumo e outros gases do fogo sobem até o tecto do local e propagam-se horizontalmente. Coloque os sistemas de alarma de fumo no tecto no centro do local porque e o ponto mais perto dos outros pontos do local. A montagem no tecto prefere-se em edifícios normais de morada. Mas nos edifícios móveis será precisa a colocação nos lados interiores para evitar a barreira térmica que pode formar-se no tecto.

instalação típica num andar

instalação típica em vários andares



- 1 tecto
- 2 calor e fumo do fogo
- 3 melhor aqui
- 4 zona morta

- 1 cozinha
- 2 dormitório
- 3 casa de banho
- 4 sala
- 5 dormitório sala

- 1 dormitório sala
- 2 ante-sala
- 3 dormitório sala
- 4 quarto ante
- 5 habitación de familia
- 6 sala de entrada

PT

Tipo de montagem	Tecto
Principal fonte de alimentação	Baterias (xx/xx/xxxx)
Autonomia	1 ano
Dispositivo interligável	Não
Adequado para instalação num veículo recreativo	Não
Indicador individual alarme	Sim
Facilidade prevenção alarme	Não



## EVITE ESTES LUGARES

### NÃO INSTALE O SISTEMA DE ALARMA DE FUMO NESTES LOCAIS:

- \* Cozinha – o fumo da cozinha poderia activar o alarma.
- \* Garagem – Há gases de fogo ao arrancar o carro.
- \* Diante de dispositivos de aquecimento ou ar condicionado.
- \* No ponto mais alto dos tectos em forma de 'A'.
- \* Nas areas onde as temperaturas baixem debaixo de 5 oC ou superem 45 oC.
- \* Não coloque o detector de fumo no tecto dum carro habitável ou locais semelhantes. Os raios do sol aquecem o tecto e o ar na parte superior do local. O ar quente no tecto pode detér o fumo dum perigoso incêndio com fumo que não chega até o detector.

## USO, ENSAIO E MANUTENÇÃO

USO: O sistema de alarma de fumo funciona imediatamente depois da introdução das pilhas. Ao detér no ar produtos de combustão, soará a sinal acústica que se interrompe ao ficar o ar limpo.

ENSAIO: Faça uma prova apertando por 4 segundos o botão do ensaio até soar o alarma. Assim activa o programa do ensaio próprio do funcionamento do circuito eléctrico, sinal acústica e pilha. Recomenda-se realizar o ensaio cada semana para assegurar o seu funcionamento correcto. Se o alarma não soar, pode ser uma falha da pilha, intente pôr uma nova. O volume mínimo da sinal é 85 dB(A).

Para proteger o meio ambiente liquide as pilhas segundo as regras.

Manutenção: O seu sistema de alarma não requer uma manutenção especial. Mas em zonas de pó deveria usar o aspirador para eliminar o pó da câmara exterior.

## MUDAR AS PILHAS

Para o detector de fumo, uma pilha de 9V DC deveria durar 1 ano em condições normais. O detector dispõe da indicação acústica da pilha descarregada. Trabalha em intervalos de 30-40-segundos e dura 30 dias. Mude a pilha ao ouvir a indicação. Use só pilhas 9V DC (podem comprar-se na maioria das lojas com utensílios domésticos ou material eléctrico).

## INSTALAÇÃO E COLOCAÇÃO

O seu sistema de alarma está desenhado para ser instalado no tecto. O equipamento completo de instalação fornece-se com cada sistema de alarma de fumo.

Primeiro sustente os calços no tecto, marque dois buracos com um lápis. Use uma perforadora para fixar os calços no tecto através de parafusos adjuntos.

Para madeira use uma perforadora de 2,5mm até a profundidade de cca 20 mm e fixe o suporte através dos parafusos.

No caso de betão ou tijolos use uma perforadora de 5,5mm até a profundidade de cca 25-30 mm. Assegure a fixação dos parafusos no material.

Depois introduza uma pilha e fixe o sistema no calço de suporte. O sistema dispõe dum dispositivo de segurança que impede a introdução do sistema no calço sem pilha. Se o seu sistema não entrar nos calços de suporte, revisa a instalação correcta das pilhas.

## GARANTIA LIMITADA

A Chacon dá garantia, a este detector de fumo contra qualquer defeito de fabrico, por um período de 5 anos. Esta garantia não cobre a bateria e só é válida se o detector for utilizado nas condições normais descritas neste manual e se for regularmente submetido a manutenção (=1x por mês). Nenhum agente, representante, concessionário ou funcionário da empresa se encontra habilitado a aumentar ou modificar as obrigações ou limitações da garantia.

A obrigação da empresa Chacon a título da presente garantia limitar-se-á à reparação ou substituição de qualquer parte do detector que apresente defeitos de fabrico nas condições de utilização e manutenção normais e tal durante um período de 5 anos a contar da data de produção. Prova de compra é necessária. A empresa não se responsabilizará pela reparação ou substituição dos detectores em que tenha

sido determinada que o dano se deu devido a deterioração, má manutenção, má utilização ou de transformações efectuadas após a data de compra.

A Chacon SA não poderá ser responsabilizada por qualquer perdas ou danos, sejam de que natureza forem, incluindo os acidentes ou danos consequentes dos acidentes que são a consequência directa ou indirecta deste produto. Se detectar uma avaria no detector, não tente repará-lo você mesmo. Contacte antes o Serviço de Apoio Técnico da empresa

Chacon: Avenue Mercator 2, 1300 WAVRE – Bélgica, support@chacon.com.

Production date :

Replace before :

## CAUTION

Test the alarm weekly and after battery replacement.

Test the alarm for normal operation using the test facility when the battery is replaced.

Replace the smoke detector after 8 years use.

Use 9V Ca-bn or alkaline Battrey type : GP 1604S, GP 1604P, Pairdeer 6F22, Eveready 522, Duracell MN1604



**CE** 14  
DoP N° : 34260-CPR-0713  
1134-CPR-101  
Model : KD-134A  
EN 14604:2005/AC:2008

Model :  
KD-134A  
Ref. : 34260

Ce produit doit être traité conformément à la directive Européenne 2002/96/EC dans le but d'être recyclé ou démonté pour minimiser son impact sur l'environnement. Pour davantage d'informations, veuillez contacter les autorités locales ou régionales.



Dit product moet zijn verwerkt volgens de Richtlijn nr. 2002/96/EG met het doel van de recycling ervan of moet zijn gedemonteerd op die wijze, dat zijn invloed op de omgeving de kleinst mogelijk was. Meer details wordt aan u door locale of regionale overheid verstrekt.

Este producto debe estar procesado acorde la directiva 2002/96/ES con el propósito de su reciclación o desmantelado de manera que se minimice su efecto al medio ambiente. Consulte las autoridades locales o regionales para obtener más detalles.

Este produto deve ser passado pelo tratamento conforme à norma 2002/96/ES para ser reciclado ou desmontado de maneira que a sua inuência no meio ambiente seja mínima. As autoridades locais ou regionais prestam mais informações detalhadas.



A usage intérieur exclusivement.

Voor gebruik binnenshuis

Utilización en interior

Utilização em espaço interior